

## Vorlage-Nr. 14/2739

öffentlich

**Datum:** 22.06.2018  
**Dienststelle:** Fachbereich 06  
**Bearbeitung:** Frau Weis / Frau Köcher

**Landschaftsausschuss**      **09.07.2018**      **Kenntnis**

### Tagesordnungspunkt:

**Unterrichtung über die von der Vorsitzenden des Landschaftsausschusses  
genehmigten Dienstreisen**

### Kenntnisnahme:

Die von der Vorsitzenden des Landschaftsausschusses genehmigten Dienstreisen werden gemäß Vorlage Nr. 14/2739 zur Kenntnis genommen.

### UN-Behindertenrechtskonvention (BRK):

Diese Vorlage berührt eine oder mehrere Zielrichtungen des  
LVR-Aktionsplans zur Umsetzung der BRK.

nein

### Gleichstellung/Gender Mainstreaming:

Diese Vorlage berücksichtigt Vorgaben des LVR-Gleichstellungsplans 2020.    nein

### Finanzielle Auswirkungen auf den Haushalt (Ifd. Jahr):

#### Produktgruppe:

Erträge: Veranschlagt im (Teil-)Ergebnisplan	Aufwendungen: /Wirtschaftsplan
---	-----------------------------------

Einzahlungen: Veranschlagt im (Teil-)Finanzplan Bei Investitionen: Gesamtkosten der Maßnahme:	Auszahlungen: /Wirtschaftsplan
---	-----------------------------------

#### Jährliche ergebniswirksame Folgekosten:

Die gebildeten Budgets werden unter Beachtung der Ziele eingehalten

L u b e k

## **Zusammenfassung:**

Mit Vorlage 14/2739 wird der Ausschuss über zwei Dienstreisen unterrichtet:

1. Dienstreise von Mitgliedern der EUREGIO-Rhein-Waal am 07. Juni 2018 nach Wageningen
2. Dienstreise von Mitgliedern des Ausschusses für kommunale Entwicklungszusammenarbeit des Rates der Gemeinden und Regionen Europas (KEZ) vom 25.-26. Juni 2018 nach Brüssel

Dienstreisen der Mitglieder der Landschaftsversammlung Rheinland und der Ausschüsse sind grundsätzlich vor Antritt der Reise dem Landschaftsausschuss zur Genehmigung vorzulegen. In Eilfällen genügt die Einwilligung der Vorsitzenden des Landschaftsausschusses, die den Landschaftsausschuss hierüber in der folgenden Sitzung unterrichtet.

Die Vorsitzende des Landschaftsausschusses hat in die Dienstreisen eingewilligt.

## **Begründung der Vorlage Nr. 14/2739:**

### **1. Dienstreisegenehmigungen**

#### **1.1 Dienstreise von Frau Kersten und Frau Längen als Mitglieder der EUREGIO Rhein-Waal nach Wageningen**

Am Donnerstag, den 07. Juni 2018 haben Frau Gertrud Kersten und Frau Ilse Längen als Mitglieder des EUREGIO-Rates der EUREGIO Rhein-Waal an einer Sitzung des EUREGIO-Rats in Wageningen in den Niederlanden teilgenommen.

Eingeladen wurden sie hierzu von der EUREGIO Rhein-Waal mit E-Mail vom 23.05.2018 (Anlage 1), welche dem Landschaftsverband Rheinland ebenfalls mit E-Mail vom 23.05.2018 zuging.

#### **1.2 Dienstreise von Frau Kersten und Frau Längen als Mitglieder des Rates der Gemeinden und Regionen Europas (RGRE) – Deutsche Sektion / Mitglieder des Ausschusses für kommunale Entwicklungszusammenarbeit (KEZ) zur Teilnahme am KEZ nach Brüssel**

Der RGRE – Deutsche Sektion hat Frau Gertrud Kersten und Frau Ilse Längen als Mitglieder des KEZ des RGRE für den Zeitraum von Montag, den 25. Juni 2018 bis Dienstag, den 26. Juni 2018 zur 6. Sitzung des KEZ des RGRE – Deutsche Sektion eingeladen.

Die Einladung erfolgte mit Schreiben vom 26.04.2018 (Anlage 2), welches dem Landschaftsverband Rheinland per E-Mail am 09.05.2018 zuging.

### **2. Ablauf von Dienstreisegenehmigungen**

Nach § 3 Abs. 4 Entschädigungssatzung ist für Sitzungen, die außerhalb des Landes Nordrhein-Westfalen stattfinden, eine Genehmigung durch den Landschaftsausschuss erforderlich. Für Sitzungen von Gremien Dritter wurde dies generell mit Beschluss zur Vorlage 14/24 für Sitzungen innerhalb Deutschlands genehmigt. Da die Sitzungen jedoch außerhalb Deutschlands stattgefunden haben, sind hier Dienstreisegenehmigungen einzuholen.

Nach § 5 Abs. 1 Entschädigungssatzung sind Dienstreisen dem Landschaftsausschuss grundsätzlich vor Antritt der Reise vorzulegen. Da die nächste Sitzung des Landschaftsausschusses erst am 09. Juli 2018 stattfindet, wurde um die Einwilligung zu dieser Dienstreise gemäß § 5 Abs. 2 der Entschädigungssatzung gebeten. Hiernach

genügt in Eilfällen die Einwilligung der/des Vorsitzenden. Die Einwilligung durch die Vorsitzende Frau Henk-Hollstein erfolgte am 04.06.2018.

L u b e k

**Von:** Euregio Rhein Waal [<mailto:info@euregio.org>]  
**Gesendet:** Mittwoch, 23. Mai 2018 15:17  
**An:** Jan Terhorst  
**Betreff:** Einladung zur Euregioratssitzung am 7. Juni 2018

Zeichen: 18.0636/l.4.1/SK/ha  
Datum: 23. Mai 2018  
Kontakt: Andrea Hammam  
E-Mail: [info@euregio.org](mailto:info@euregio.org)  
Telefon: 02821 79300  
Betreff: **Einladung zur Euregioratssitzung am 7. Juni 2018**

Sehr geehrte Damen und Herren,

im Namen des Vorsitzenden, Herrn Hubert Bruls, laden wir Sie zur Euregioratssitzung am 7. Juni 2018, **14:00 Uhr**, ein.

Die Sitzung findet im Rathaus von Wageningen, Markt 22, in 6701 CZ Wageningen statt.

Das Rathaus von Wageningen stellt eine gelungene Kombination von alter und neuer Bausubstanz dar und zeichnet sich vor allem durch die Verwendung nachhaltiger, recycelter und recycelbarer Materialien aus. Darüber hinaus bietet die angebotene Führung die Möglichkeit, sich ein Bild von der modernen Arbeitsplatzphilosophie der Gemeinde zu machen.

Anbei erhalten Sie die Tagesordnung, die Sitzungsunterlagen (ohne Anlagen) und das Anmeldeformular. Wir bitten Sie, sich mit diesem Formular **bis spätestens 1. Juni** für diese Sitzung anzumelden.

Die vollständigen Sitzungsunterlagen stehen für Sie zum Download bereit:  
<http://www.euregio.org/mitgliederbereich>

Ein WLAN-Netzwerk ist am Sitzungsort verfügbar.

Auf dem ehemaligen Universitätsgelände Duivendaal (5 Min. Laufabstand) sind kostenlose Parkplätze reserviert.

Falls Sie die Sitzungsunterlagen in Papierversion erhalten möchten, können Sie diese im Sekretariat anfordern (Tel. 02821 79 30 0 oder [info@euregio.org](mailto:info@euregio.org)).

Mit freundlichen Grüßen

Sjaak Kamps / Geschäftsführer

---

Euregio Rhein-Waal/Euregio Rijn-Waal  
Emmericher Str. 24  
47533 Kleve

Tel. +49 2821 79300  
Fax. +49 2821 793030  
E-Mail: [communicatie@euregio.org](mailto:communicatie@euregio.org)  
[www.euregio.org](http://www.euregio.org)

De Euregio Rijn-Waal aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, van welke aard dan ook, die verband houdt met risico's verbonden aan het elektronisch verzenden van berichten.

Die Euregio Rhein-Waal übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch Fehler bei der elektronischen Übertragung der Nachricht entstanden sein könnten.

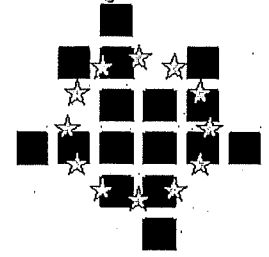
**Tagesordnung für die  
Euregioratssitzung  
am Donnerstag den 07.06.2018, 14:00 Uhr  
Gemeentehuis Wageningen, Markt 22, 6701 CZ Wageningen**

- TOP 1**      **Eröffnung und Begrüßung**  
Präsentation Gemeinde Wageningen
- TOP 2**      **Genehmigung des Protokolls vom 09.11.2017**  
(zugesandt am 20.12.2017)
- TOP 3**      **Nachbesetzung Vorstandsmitglied**
- TOP 4**      **Evaluierung Grenzübergänge**
- TOP 5**      **Schülerwettbewerb**
- TOP 6**      **Zukunft INTERREG 2020 +**
  - Positionspapier
  - Vorbereitungsprozess
- TOP 7**      **Finanzen**
  - Jahresabschluss 2017
- TOP 8**      **INTERREG V A**
  - Aktueller Sachstand
  - Neue Projektvorschläge
- TOP 9**      **Mitteilungen**
  - Euregio-Plattform Ratsmitglieder
  - MORO (Modellvorhaben Raumordnung)
  - Rückblick
- TOP 10**     **Rundfrage / Schließung**

**Nach der Sitzung besteht die Möglichkeit, das neue Rathaus von Wageningen zu besichtigen.**

Hubert Bruls  
Vorsitzender

Council of European Municipalities and Regions  
 Conseil des Communes et Régions d'Europe  
 Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Δήμων και Περιφερειών  
 Consejo de municipios y regiones de Europa  
 Consiglio dei comuni e delle regioni d'Europa  
 Raad der Europese gemeenten en regio's  
 Conselho dos municípios e regiões da Europa



RGRE Gereonstraße 18 – 32 · 50670 Köln

Rat der Gemeinden und Regionen Europas · Deutsche Sektion

An die  
 Mitglieder des  
 Ausschusses für kommunale  
 Entwicklungszusammenarbeit

Datum

26.04.2018/Sa

Unser Zeichen

81.02.09

Telefon +49 221 3771-0

Durchwahl 3771-2 14

Telefax +49 221 3771-100

E-Mail

Sabine.drees@staedtetag.de

Bearbeitet von

Sabine Drees

## 6. Sitzung des Ausschusses für kommunale Entwicklungszusammenarbeit (KEZ) des Rates der Gemeinden und Regionen Europas vom 25. – 26. Juni 2018 in Brüssel

Sehr geehrte Damen und Herren,

hiermit laden wir Sie zur 6. Sitzung des RGRE-Fachausschusses für kommunale Entwicklungszusammenarbeit nach Brüssel ein. Dabei beschäftigen wir uns insbesondere mit der EU-Handels- und Landwirtschaftspolitik und ihren Auswirkungen auf die Entwicklungszusammenarbeit (EZ). Ein entsprechender Vorbericht geht Ihnen noch rechtzeitig zu. Die zweitägige Sitzung findet statt vom 25. – 26. Juni 2018 im

Europabüro des Deutschen Städtetages  
 Avenue des Nerviens 9-31  
 3. Stock  
 B – 1040 Brüssel  
 Telefon: +32 2 740-1622

Wir beginnen um 14.30 Uhr und die Sitzung endet am darauf folgenden Tag gegen 13.00 Uhr. Am Ende des ersten Tages findet ein gemeinsames Abendessen statt (Selbstzahler). Rechtzeitig vorher stimmen wir gerne mit Ihnen noch das Menü ab. Das Abendessen findet nach Ende des ersten Sitzungstages statt in:

Brasserie de la Presse  
 Rue Royale 100, 1000 Bruxelles  
<http://www.restauration-nouvelle.be/etablissement/brasserie-de-la-presse-rue-royale/>

Wie bereits angekündigt möchten wir Sie bitten, Ihr Hotelzimmer selbstständig zu buchen. Wir empfehlen Ihnen das motel one: Tel: 00322-2096110 oder online unter [www.motel-one.com/de/hotels/bruessel/hotel-bruessel](http://www.motel-one.com/de/hotels/bruessel/hotel-bruessel) oder per Mail [Brussels@motel-one.com](mailto:Brussels@motel-one.com).

Außerhalb der regulären Sitzung bieten wir interessierten Teilnehmer/innen auch die Möglichkeit am ersten Tag, 25. Juni um 11.00 Uhr die europäische Plattform für kommunale und regionale Entwicklungszusammenarbeit „Platforma“ kennenzulernen. Dort stehen uns von 11.00 bis 12.00 Uhr Boris Tonhäuser (deutschsprachig) und Olivier Baumard für ein Gespräch zur Verfügung. Im Rahmen eines anschließenden Lunch von 13.00 bis 14.00 Uhr (Selbstzahler) treffen wir CEMR Direktor Frederic Vallier und Platforma-Direktorin Marlene Simon. Am zweiten Tag, 26. Juni findet voraussichtlich von 13.00 bis 14.00 Uhr in der Landesvertretung NRW in Brüssel eine Veranstaltung zum Thema: „Localizing the SDGs“ statt.

Der Gesprächstermin „Platforma“ findet statt beim CEMR, 1 Square de Meeûs, 1000 Brüssel. Von dort aus werden wir zur Lunch location geleitet und gehen gemeinsam zum Europabüro des DST. Falls Sie direkt zur regulären Sitzung und mit dem Auto kommen, empfehlen wir Ihnen folgende Parkmöglichkeiten: Parcing Parc du Cinquantaire, 1000 Brüssel. Das Parkhaus ist 5 Gehminuten vom Europabüro des Deutschen Städtetages entfernt, eine Anfahrtsskizze liegt ebenfalls bei.

Die Landesvertretung NRW befindet sich in der Rue Montoyer 47, 1000 Bruxelles, Belgien

Bitte melden Sie sich bei uns (siehe Rückmeldebogen) bis zum **11. Juni** 2018 an bei: [anja.sartory@staedtetag.de](mailto:anja.sartory@staedtetag.de), Fax: 0221-3771-7311.

Nach Anmeldung erhalten Sie eine kurze Bestätigung. Bitte melden Sie sich, wenn Sie keine Bestätigung bekommen. Aus technischen Gründen bitten wir Sie, sich nur bei Frau Sartory anzumelden und nicht bei der Unterzeichnerin.

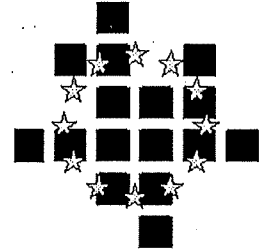
Weitere Beratungsunterlagen schicken wir Ihnen rechtzeitig zu. Wir freuen uns auf Ihr Kommen und verbleiben

mit freundlichen Grüßen  
Im Auftrag

Sabine Drees

Anlagen  
Tagesordnung  
Rückmeldebogen  
Anfahrtsskizze Europabüro  
Anfahrtsskizze CEMR  
Anfahrtsskizze Parkhaus





**Tagesordnung  
für die 6. Sitzung des Ausschusses für kommunale  
Entwicklungszusammenarbeit des RGRE  
vom 25. –26. Juni 2018**

**Sitzungsort:  
Deutscher Städtetag  
3. Etage  
Avenue des Nerviens 9-31  
B-1040 Brüssel**

**25. Juni**

<b>TOP 1</b>	14.30 Uhr	Begrüßung	Christiane Overmans
<b>TOP 2</b>	14.45 Uhr	Berichte: - RGRE / CEMR/Vorstand - Geschäftsstelle	Christiane Overmans Sabine Drees
<b>TOP 3</b>	15.15 Uhr	Berichte von Gästen	Dr. Witteler-Stiepelmann, BMZ Dr. Stefan Wilhelmy, SKEW
	15.45 Uhr	Kaffeepause	
<b>TOP 4</b>	16.15 Uhr	EU-Politiken aus afrikanischer Perspektive  Perspektiven anderer EU-Länder  Anschließend Diskussion	Dr. Boniface Mabanza Bambu, Kirchliche Arbeitsstelle Südli- ches Afrika, Heidelberg  tbc
	18.00 Uhr	Endes des ersten Tages	

**26. Juni**

<b>TOP 5</b>	09.00 Uhr	Auswirkungen der EU-Politik (Landwirtschaft/Handel) auf die Entwicklungspolitik der EU  Anschließend Diskussion	Kahraman Evsen, Referent im Ausschuss für EZ des EU- Parlamentes  Vertreter der GD Trade,tbc
	10.00 Uhr	Pause	

<b>TOP 6</b>	10.30 Uhr	Empfehlungen des Ausschusses	Christiane Overmans
<b>TOP 7</b>	11.00 Uhr	Verschiedenes Benennungen 3. Mandatsperiode Termine 2018	Alle
<b>TOP 8</b>	11.30 Uhr	Ende der Sitzung Mittagsimbiss	

**Optionale Rahmenangebote außerhalb der regulären Sitzung:**

**25. 6. 2018 Treffen bei „Platforma“ ab 11.00 Uhr**

**26. 6. 2018 Einladung Landesvertretung NRW und Teilnahme an Veranstaltung zum Thema „Localizing the SDGs“ von 13.00 bis 14.00 Uhr**